

FY2023 Application Form for School Expense Assistance
(Oct. 2023 -Sep. 2024) [Front side]

(school use only)

School code

(To) Board of Education

application
date

Y

M

D

I hereby apply for School Expense Assistance and agree with conditions 1-5 below:

- Sapporo City Board of Education will obtain data on income, tax amounts, welfare assistance, and child-care allowance (*Jido Fuyo Teate*) of the applicant and his/her household members, directly from the concerned departments of Sapporo City to the extent necessary for examination.
- Sapporo City Board of Education will inform the result of examination to the school where a child listed in ② is (will be) enrolled.
- The school lunch and school trip expenses provided to my household will be received by the school principal or the Mayor of Sapporo on my behalf and will be used for school lunch and school trip expenses.
- If I fail to pay expenses to the school by the deadline, the school principal will receive the school supplies and school trip fees provided to my household on my behalf and apply them to the repayment of the delinquent amount.
- In the event that I have improperly received school expenses through misrepresentation, etc., I will return the entire amount.

① Applicant (The bank account holder) *Must be a guardian [Please make sure to fill out all the items]

katakana				Date of birth	Y	M	D	<input type="checkbox"/>	Resident registration is different from children listed in ②
Name				Phone#					
Address									
Income of 2022	Yes had income	No income	If yes, write occupation		If received this assistance after October 2022, please write the city's				

② Name(s) of eligible child(ren) (who are enrolled in elementary, junior high schools in FY 2023 and who will enroll in elementary school in April 2024.) *For children who are going to enter elementary school next year, write '予定' ("Scheduled") in the 'Grade' column

Name	Date of Birth	Relationship (First son, first daughter etc.)	School Name	Grade
Katakana				
Name	Y M D			
Katakana				
Name	Y M D			
Katakana				
Name	Y M D			
Katakana				
Name	Y M D			
Katakana				
Name	Y M D			

③ Names of all household members other than child(ren) listed in ②

other household	Name	Relationship	Date of Birth	Income	Workplace (Occupation), School name, Grade, etc..
<input type="checkbox"/>	Katakana			Yes	
	Name		Y M D	No	
<input type="checkbox"/>	Katakana			Yes	
	Name		Y M D	No	
<input type="checkbox"/>	Katakana			Yes	
	Name		Y M D	No	
<input type="checkbox"/>	Katakana			Yes	
	Name		Y M D	No	
<input type="checkbox"/>	Katakana			Yes	
	Name		Y M D	No	

④ Reason for application (Circle an applicable number)

- Welfare assistance was cancelled or suspended in or after Oct. 2022.
- Received child-care allowance (*Jido Fuyo Teate*) in or after Nov. 2022.
- All household members are exempt from municipal tax in FY2022 or 2023.
- Total income of all household members in 2022 was less than the limit.
- Individual enterprise tax was fully exempted in or after FY2022.
- Received loans from Social Welfare Council in or after FY2022.

(school use only)

- ☐ 特別支援教育就学奨励費からの変更申請
☐ 世帯構成の変更に伴う再申請

特記事項

⑤ If you are a single-parent householder and not receiving child-care allowance (*Jido Fuyo Teate*), circle the appropriate reason.

- My application is currently proceeding (undecided)
- Income has exceeded the set limit
- I am receiving disability pension and/or survivor's pension
- I am in the process of divorce mediation or trial with a spouse
- Other (

学校受付

審査

令和

年

月

日

学校

認・否

月

⑥ Special notes on household members (If you have something to add about household status or income, write here.)

⑦ Bank account to receive School Expense Assistance

(The name of the account holder must be the same as the applicant provided in ①)

Bank name	North Pacific Bank ・ Hokkaido Bank Japan Post Bank ・ Other (Branch name	Head office ・ () Branch
Bank code	Branch code	Account number (to the right)	

Please attach a copy of your passbook here

Attach a copy of the passbook of the above account (a page showing the "bank name, branch name/number, type of deposit, account number, and account holder's name in katakana"). If you use an account that does not have a passbook, attach a copy of the page that shows these details.

The name of the account holder must be the same as the applicant provided in ① on the front side. We cannot accept an account in the name of anyone other than the applicant, even if he/she is a member of the same household. Also make sure that the account is a savings account, as we cannot handle other types of bank account.

If you use Japan Post Bank, a page showing the "店名 branch name (3-digit Chinese numeras)", "deposit category (savings account)", and "account number (7 digits)" must be attached and NOT 記号 (5-digit number) ・ 番号 (8-digit number). Please make sure an attached copy shows necessary information.

Bank account other than Japan Post Bank
(ex. North Pacific Bank)

北洋銀行総合口座(普通預金・定期預金)

総合口座をご利用いただきありがとうございます。

お名前
サッポロ タロウ

店番 普通預金口座番号 発行日
476 1234567 23-11-24

お寄せまでのお願い、ご案内

- この通帳と印章は厳密に保管されるのが安全です。
- 万一通帳や印章、キャッシュカードをなくされたときは、直ちに最寄りの北洋銀行にご連絡ください。

Make a photocopy of the page that shows your name (katakana), branch number, account number and branch name.

北洋銀行 (金融機関コード 0501)

お取引店 白石中央 支店 TEL (011)861-8231

Japan Post Bank

記号 番号
19730 12345671

お名前
サッポロ タロウ 様

Numbers in this field is not necessary...

The numbers on the top left is not necessary. Make sure you attach the part showing the 店名 (branch name), 店番 (branch number), deposit category and account number.

Make a photocopy of this part ↓

この口座を他金融機関からの振込の受取口座として利用される際は次の内容をご指定ください

【店名】九七八 (読み キュウウナナハチ)
【店番】978 【預金種目】普通預金 【口座番号】1234567

Please note that the School Expense Assistance cannot be transferred if your account information is not provided correctly.